POKLICNA MATURA IZ PREDMETA ITALIJANŠČINA V LETU 2026
Poročilo DPK PM za italijanščino

KAZALO

1 Struktura kandidatov ... 2
1.1 Struktura kandidatov pri poklicni maturi – primerjava po letih ... 3
1.2 Struktura kandidatov pri izpitu poklicne mature iz italijanščine – primerjava po letih ... 4

2 Osnovni statistični podatki pri izpitu iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2026 za referenčno skupino PM ... 6
2.1 Meje med ocenami – primerjava po letih ... 6
2.2 Osnovni statistični podatki – primerjava po letih ... 7
2.3 Korelacije v spomladanskem izpitnem roku 2026 ... 11

3 Osnovni statistični podatki po posameznih delih izpita iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2026 za referenčno skupino PM ... 12
3.1 Pisni in ustni izpit ... 12
3.2 Posamezni deli pisnega izpita ... 14

4 Vsebinska analiza dosežkov pri izpitu iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2026 za referenčno skupino PM ... 15
4.1 Shema izpita ... 15
4.2 Vsebinska analiza izpita in posameznih delov izpita ... 15
4.3 Vsebinska analiza nalog in postavk ... 16
4.4 Najpogostejši nepravilni odgovori kandidatov ... 17

5 Sklepne ugotovitve ... 17

Avtorja:
dr. Sergio Carsnich
dr. Nives Zudič Antonič

Poročilo je potrdila DPK PM za italijanščino na svoji 6. redni seji 6. 10. 2026.
Ljubljana, oktober 2026

1 Struktura kandidatov

Statistične podatke za kandidate, ki so se udeležili **spomladanskega izpitnega roka poklicne mature,** prikazujemo glede na njihovo strukturo:

a) **referenčno skupino PM** predstavljajo redni dijaki, ki se v izbranem izpitnem roku prvič prijavijo k opravljanju celotne poklicne mature. Na dosežkih te skupine se postavljajo tudi meje med ocenami;

   Okrajšava: *ref. skup. PM*

b) **vse kandidate PM** (ref. skup. PM + ostali kandidati PM) predstavljajo tisti, ki se v izbranem izpitnem roku prijavijo k opravljanju poklicne mature (iz enega ali več predmetov);

   Okrajšava: *vsi kandidati PM*

c) **ostale kandidate PM** predstavljajo kandidati, ki niso redni dijaki (npr. odrasli, 21-letniki):

   – kandidati, ki popravljajo eno ali dve negativni oceni,
   – kandidati, ki opravljajo PM ponovno v celoti,
   – kandidati, ki opravljajo PM v dveh delih, in
   – kandidati, ki izboljšujejo oceno.

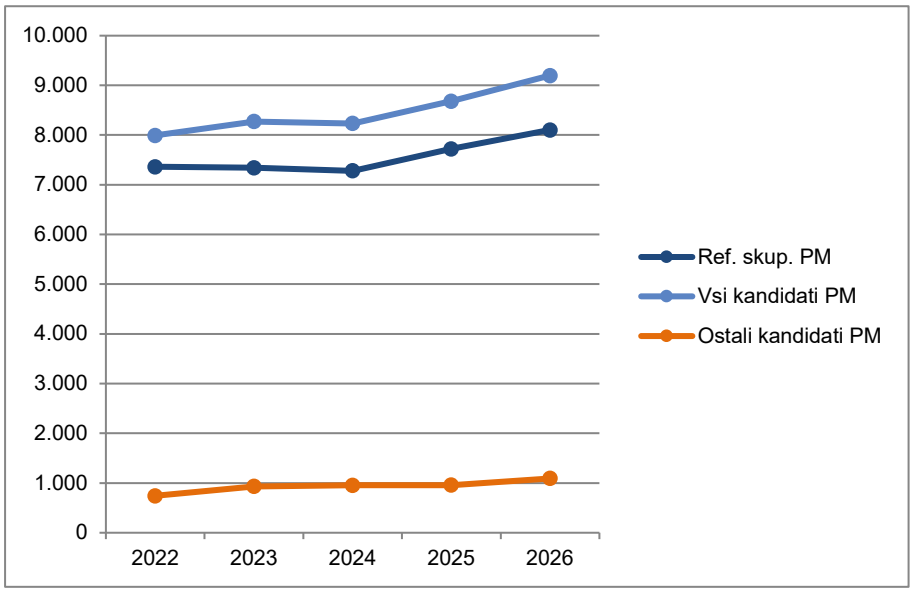
   Okrajšava: *ostali kandidati PM*

1.1 Struktura kandidatov pri poklicni maturi – primerjava po letih

Preglednica 1.1.1 in slika 1.1.2 prikazujeta primerjavo števila udeleženih kandidatov v spomladanskem izpitnem roku poklicne mature v letih od 2022 do 2026. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.1.1: *Udeleženi kandidati po strukturi*

Leto	Ref. skup. PM	Vsi kandidati PM	Ostali kandidati PM
2022	7.359	8.115	756
2023	7.341	8.271	930
2024	7.278	8.233	955
2025	7.721	8.679	958
2026	8.101	9.193	1.092



Slika 1.1.2: *Udeleženi kandidati po strukturi*

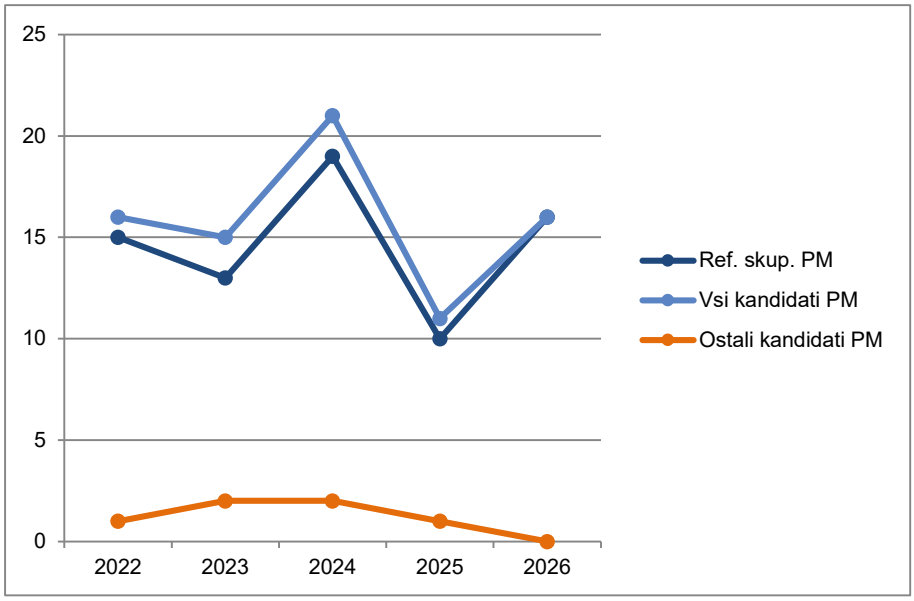
Vir: Državni izpitni center, 2026

1.2 Struktura kandidatov pri izpitu poklicne mature iz italijanščine – primerjava po letih

Preglednica 1.2.1 in slika 1.2.2 prikazujeta primerjavo števila udeleženih kandidatov, ki so opravljali italijanščino v spomladanskem izpitnem roku poklicne mature v letih od 2022 do 2026. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.1: *Udeleženi kandidati pri izpitu iz italijanščine po strukturi*

Leto	Ref. skup. PM	Vsi kandidati PM	Ostali kandidati PM
2022	15	16	1
2023	13	15	2
2024	19	21	2
2025	10	11	1
2026	16	16	0



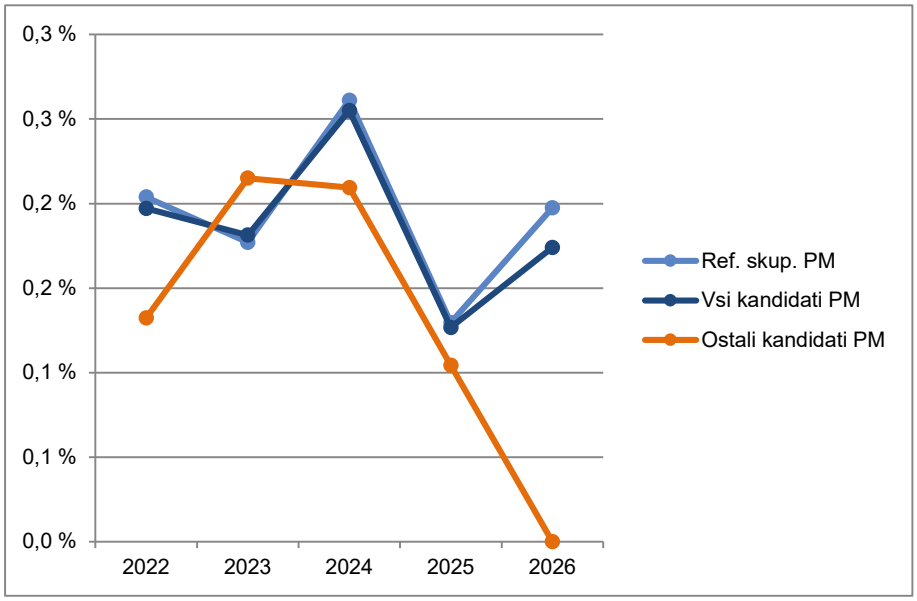
Slika 1.2.2: *Udeleženi kandidati pri izpitu iz italijanščine po strukturi*

Vir: Državni izpitni center, 2026

Preglednica 1.2.3 in slika 1.2.4 prikazujeta primerjavo deleža kandidatov, ki so opravljali izpit iz italijanščine (preglednica 1.2.1), glede na udeležene kandidate v spomladanskem izpitnem roku poklicne mature v letih od 2022 do 2026 (preglednica 1.1.1). Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.3: *Delež udeleženih kandidatov pri izpitu iz italijanščine po strukturi*

Leto	Ref. skup. PM	Vsi kandidati PM	Ostali kandidati PM
2022	0,2 %	0,2 %	0,1 %
2023	0,2 %	0,2 %	0,2 %
2024	0,3 %	0,3 %	0,2 %
2025	0,1 %	0,1 %	0,1 %
2026	0,2 %	0,2 %	0,0 %



Slika 1.2.4: *Delež udeleženih kandidatov pri izpitu iz italijanščine po strukturi*

Vir: Državni izpitni center, 2026

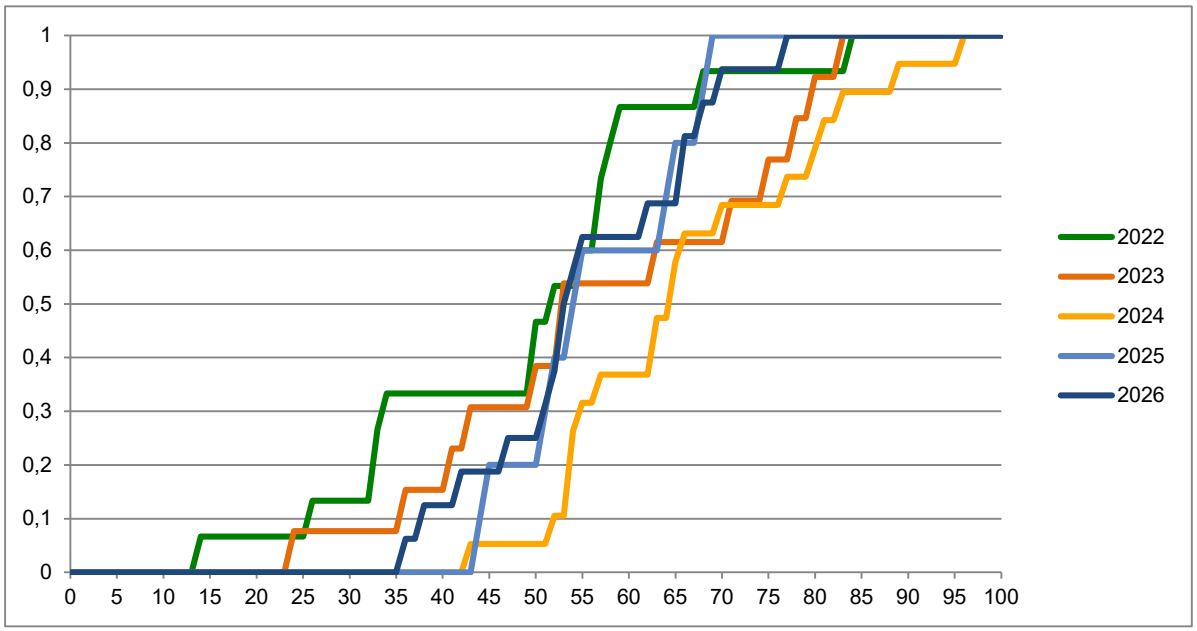
2 Osnovni statistični podatki pri izpitu iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2026 za referenčno skupino PM

2.1 Meje med ocenami – primerjava po letih

Preglednica 2.1.1 prikazuje primerjavo mej med ocenami v letih od 2022 do 2026, slika 2.1.2 pa kumulativno frekvenčno porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah za referenčno skupino PM, na kateri se postavljajo meje med ocenami.

Preglednica 2.1.1: *Meje med ocenami pri izpitu iz italijanščine*

	Ocene						
Leto	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**
2022	50	62	68	75	81	88	94
2023	50	62	68	75	81	88	94
2024	50	62	68	75	81	88	94
2025	50	62	68	75	81	88	94
2026	50	62	68	75	81	88	94



Slika 2.1.2: *Kumulativna frekvenčna porazdelitev referenčne skupine PM po doseženih odstotnih točkah pri izpitu iz italijanščine*

Vir: Državni izpitni center, 2026

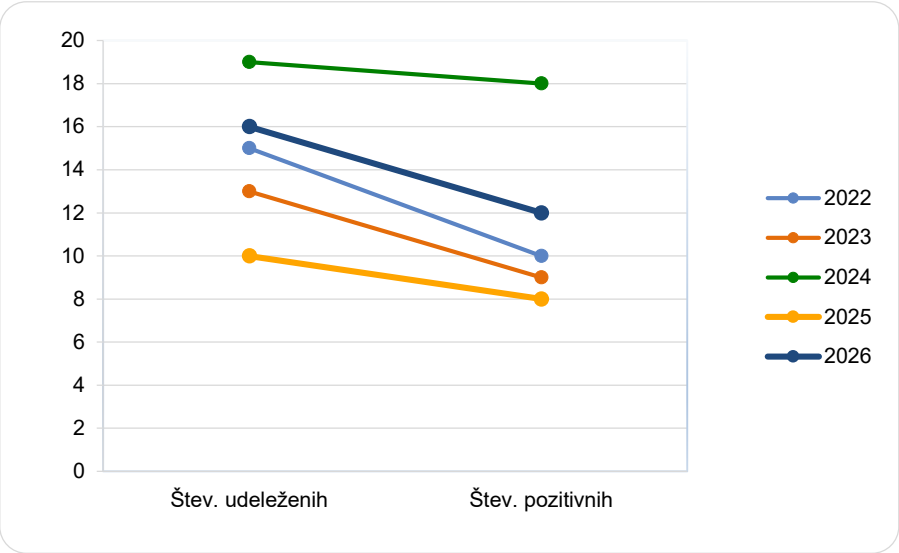
2.2 Osnovni statistični podatki – primerjava po letih

Preglednica 2.2.1 in slike 2.2.2–2.2.6 prikazujejo osnovne statistične podatke pri izpitu iz italijanščine za referenčno skupino PM v spomladanskem izpitnem roku poklicne mature v letih od 2022 do 2026.

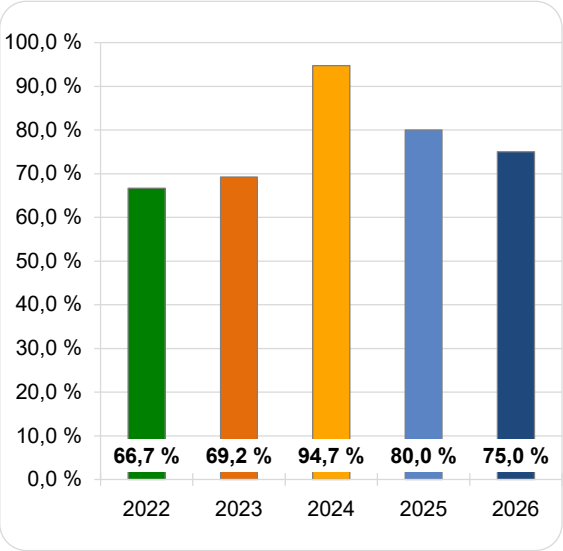
Prikazani so podatki o številu udeleženih, številu in deležu pozitivnih, povprečje odstotnih točk ter povprečna maturitetna ocena. Povprečni splošni uspeh je izračunan za kandidate, ki so poklicno maturo opravili v celoti in hkrati opravljali izpit iz italijanščine (stolpec *Uspeh predmet*), ter za vse kandidate, ki so opravili poklicno maturo v celoti (stolpec *Uspeh vsi*).

Preglednica 2.2.1: *Osnovni statistični podatki pri izpitu iz italijanščine*

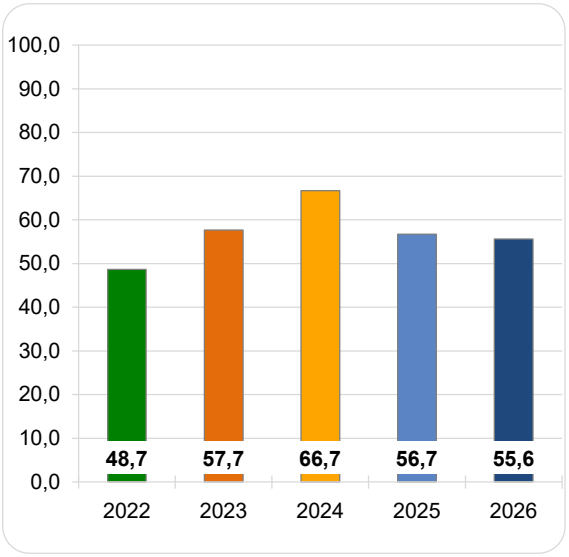
Izpitni rok	Štev. udeleženih	Štev. pozitivnih	Delež pozitivnih	Odstotne točke (povp.)	Ocena (povp.)	Uspeh predmet (povp.)	Uspeh vsi (povp.)
2022	15	10	66,7 %	48,7	2,07	13,0	15,7
2023	13	9	69,2 %	57,7	2,92	14,1	16,0
2024	19	18	94,7 %	66,7	3,63	14,7	15,9
2025	10	8	80,0 %	56,7	2,40	13,2	15,4
2026	16	12	75,0 %	55,6	2,38	12,5	15,5



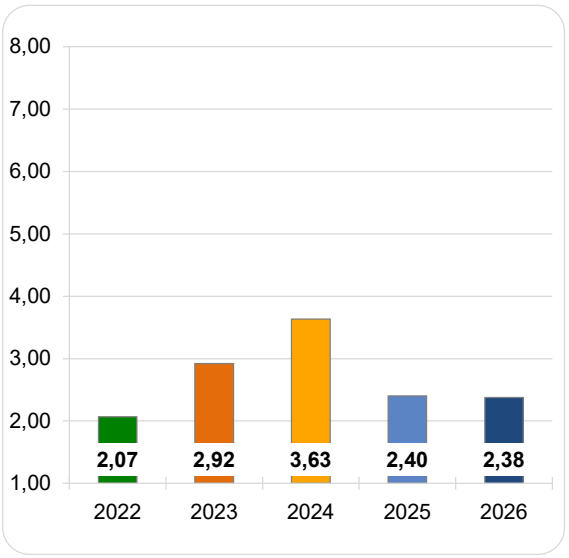
Slika 2.2.2: *Število udeleženih in pozitivnih*



Slika 2.2.3: *Delež pozitivnih*

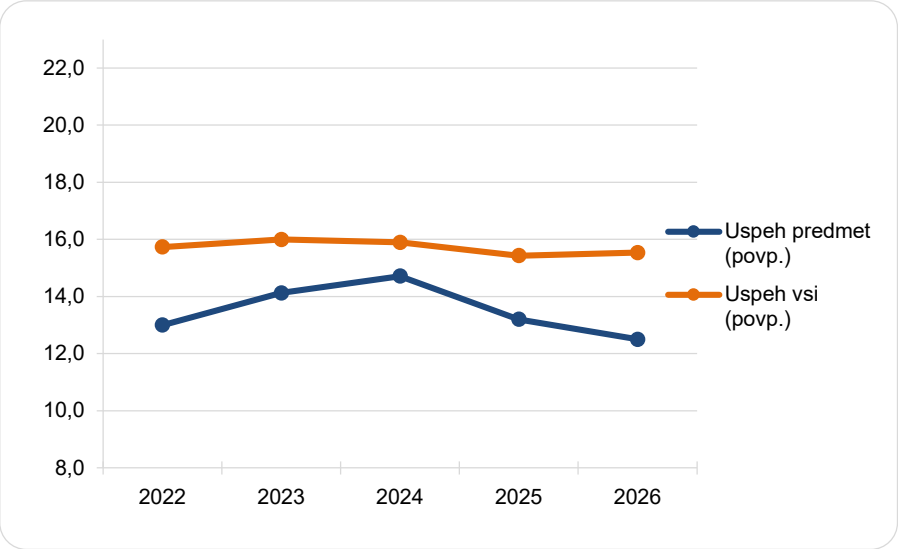


Slika 2.2.4: *Povprečje odstotnih točk*



Slika 2.2.5: *Povprečna maturitetna ocena*

Slika 2.2.6 prikazuje primerjavo povprečnega splošnega uspeha kandidatov, ki so poklicno maturo opravili v celoti in hkrati opravljali izpit iz predmeta Italijanščina (črta *Uspeh predmet*), ter kandidatov, ki so opravili poklicno maturo v celoti (črta *Uspeh vsi*).



Slika 2.2.6: *Povprečni maturitetni uspeh*

Vir: Državni izpitni center, 2026

2.3 Korelacije v spomladanskem izpitnem roku 2026

Preglednica 2.3.1 prikazuje korelacijo med splošnim uspehom in maturitetno oceno ter korelaciji med maturitetno oceno in šolskima ocenama v zadnjem in predzadnjem letniku – slednji se računata samo za predmete brez modulov.

Preglednica 2.3.1: *Korelacije v spomladanskem izpitnem roku 2026*

Korelacija splošnega uspeha pri PM in ocene pri predmetu PM*			-
Korelacija ocene pri predmetu PM in ocene pri predmetu v zadnjem letniku SŠ			-
Korelacija ocene pri predmetu PM in ocene pri predmetu v predzadnjem letniku SŠ			-

*Pri izračunu korelacije splošnega uspeha so upoštevani samo uspešni kandidati PM (8 točk ali več). Če je manj kakor 30 popolnih podatkov, se korelacija ne računa.

Vir: Državni izpitni center, 2026

3 Osnovni statistični podatki po posameznih delih izpita iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2026 za referenčno skupino PM

3.1 Pisni in ustni izpit

Preglednica 3.1.1 prikazuje osnovne statistične podatke pri pisnem in ustnem izpitu ter korelacijo med pisnim in ustnim izpitom iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2026.

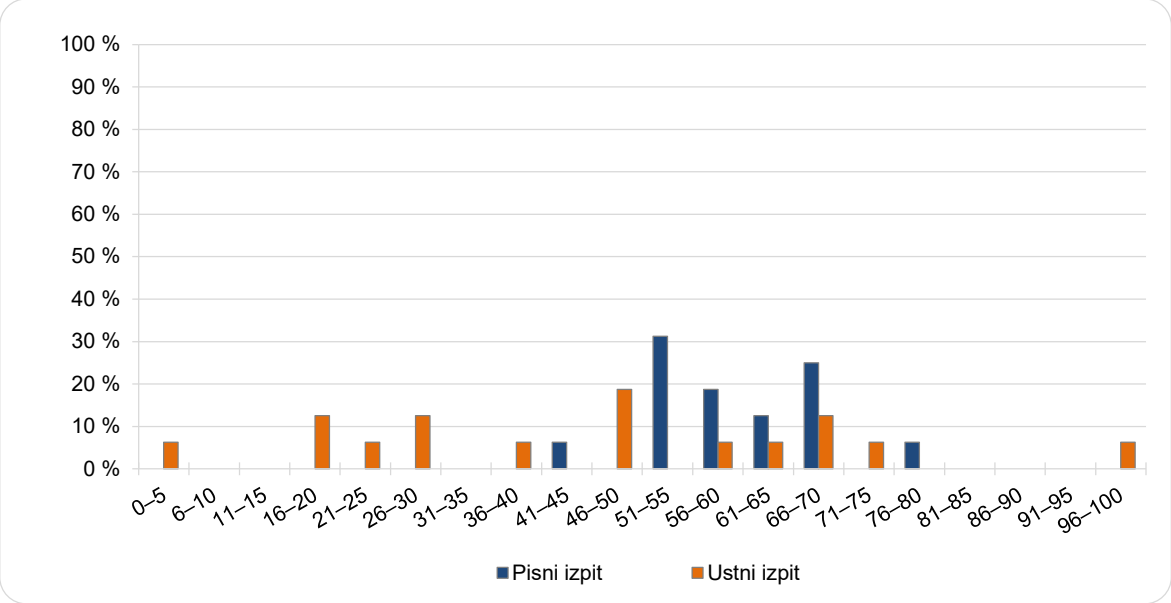
Preglednica 3.1.1: *Osnovni statistični podatki za pisni in ustni izpit*

	Pisni izpit	Ustni izpit
Število kandidatov	16	16
Povprečno število odstotnih točk	41,9	13,8
Standardni odklon odstotnih točk	6,1	7,4
Maksimalno število odstotnih točk	70,0	30,0
Povprečna težavnost	**0,60**	**0,46**
Korelacija med pisnim in ustnim izpitom		-

Preglednica 3.1.2 in slika 3.1.3 prikazujeta relativno frekvenčno porazdelitev po dosežkih pri pisnem in ustnem izpitu iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2026.

Preglednica 3.1.2: *Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri pisnem in ustnem izpitu*

Odstotki	Pisni izpit	Ustni izpit
0–5	0 %	6 %
6–10	0 %	0 %
11–15	0 %	0 %
16–20	0 %	13 %
21–25	0 %	6 %
26–30	0 %	13 %
31–35	0 %	0 %
36–40	0 %	6 %
41–45	6 %	0 %
46–50	0 %	19 %
51–55	31 %	0 %
56–60	19 %	6 %
61–65	13 %	6 %
66–70	25 %	13 %
71–75	0 %	6 %
76–80	6 %	0 %
81–85	0 %	0 %
86–90	0 %	0 %
91–95	0 %	0 %
96–100	0 %	6 %
SKUPAJ	**100 %**	**100 %**



Slika 3.1.3: *Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri pisnem in ustnem izpitu*

3.2 Posamezni deli pisnega izpita

Preglednica 3.2.1 prikazuje osnovne statistične podatke po posameznih delih pisnega izpita iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2026.

Preglednica 3.2.1: *Osnovni statistični podatki po posameznih delih pisnega izpita*

	Izpitna pola 1	Izpitna pola 2	Pisni izpit
Število kandidatov	16	16	16
Povprečno število odstotnih točk	25,3	16,5	41,9
Standardni odklon odstotnih točk	4,6	3,1	6,1
Maksimalno število odstotnih točk	40,0	30,0	70,0
Povprečna težavnost	**0,63**	**0,55**	**0,60**

4 Vsebinska analiza dosežkov pri izpitu iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2026 za referenčno skupino PM

4.1 Shema izpita

Vse naloge so bile sestavljene v skladu z veljavnim *Predmetnim izpitnim katalogom za poklicno maturo – Italijanščina*. Izpit iz italijanščine v celoti preverja jezikovne zmožnosti na ravneh prepoznavanja, razumevanja, analize in argumentacije, skladno z omenjenim katalogom. Pisni izpit obsega izpitno polo 1 in izpitno polo 2, ki skupaj predstavljata 70 % celotne ocene, medtem ko ustni izpit preverja govorno sporazumevanje ob literarnem besedilu in predstavlja preostalih 30 % ocene.

Izpitna pola 1 vsebuje razčlembo neumetnostnega besedila in je sestavljena v skladu z mrežnim diagramom, ki naloge razporeja glede na ustrezni delež pomenske, pragmatične, jezikovne, metajezikovne in tvarne razčlembe. V spomladanskem izpitnem roku 2026 je izpitna pola 1 obsegala 22 nalog, ovrednotenih s skupno 40 točkami, ki so bile vezane na neumetnostno besedilo o sodobnih poklicnih usmeritvah v Italiji.

Izpitna pola 2 vsebuje esejistično nalogo, sestavljeno po taksonomskih stopnjah zahtevnosti, ustaljenih pri pridobivanju in preverjanju znanja književnosti v navedenih programih. Naloga je bila ovrednotena s skupno 30 točkami. Naslov eseja je bil »*Il silenzio semplice: quando l'indifferenza alimenta il bullismo*« (Molk in tišina: ko brezbrižnost podpira medvrstniško nasilje).

Ustni izpit, ki predstavlja 30 % celotne ocene, je usmerjen v govorno sporazumevanje ob literarnem odlomku.

4.2 Vsebinska analiza izpita in posameznih delov izpita

Izpit iz italijanščine je v spomladanskem izpitnem roku poklicne mature 2026 uspešno opravilo 12 od 16 prijavljenih kandidatov, kar predstavlja 75-odstotno uspešnost. S tem se je delež uspešnih kandidatov znižal v primerjavi s spomladanskim izpitnim rokom leta 2025 (81,8 %) in s spomladanskim izpitnim rokom leta 2024 (90,5 %).

Ob upoštevanju majhnega števila kandidatov v posameznih letih (16 kandidatov v letu 2026, 11 v letu 2025 in 21 v letu 2024) komisija ugotavlja, da je povprečna ocena izpita v spomladanskem izpitnem roku 2026 (2,38) približno enaka kot leta 2025 (2,40) in nižja kot leta 2024 (3,63). V spomladanskem izpitnem roku 2026 so kandidati pri izpitu iz italijanščine dosegli povprečno 55,63 odstotne točke. Porazdelitev splošnega uspeha kaže razmeroma stabilno homogenost rezultatov ter visoko korelacijo med končno maturitetno oceno in šolskim uspehom, ki znaša 0,75.

Pri pisnem izpitu je bilo najnižje doseženo število točk 29, najvišje pa 56. Spodnja meja porazdelitev pisnega dela se je v letu 2026 nekoliko znižala (29 točk) v primerjavi z letom 2025 (31 točk), vendar ostaja znatno višja od kritičnih vrednosti prejšnjih let (17 točk leta 2024 in 13 točk leta 2023). Najvišji dosežek pri pisnem izpitu (56 točk) je enak najvišjemu dosežku iz leta 2024 (56 točk) in višji od dosežka iz leta 2025 (50 točk). Pri ustnem izpitu je bilo najnižje doseženo število točk 0, najvišje pa 30. Indeks težavnosti ustnega izpita (0,46) kaže, da so imeli kandidati več težav pri ustnem izražanju in književni analizi kakor pri pisnem izpitu (0,60).

V DPK PM za italijanščino ugotavljamo, da so rezultati pri obeh delih izpita razpršeni, vendar so merila ocenjevanja visoko zanesljiva. Indeks objektivnosti je pri izpitni poli 2 (esej) znašal 0,89. Ta podatek potrjuje zelo visoko stopnjo usklajenosti med ocenjevalcema pri dvojnem neodvisnem ocenjevanju.

4.3 Vsebinska analiza nalog in postavk

Podrobna analiza indeksov po posameznih nalogah in postavkah omogoča oblikovanje dodatnih ugotovitev o dosežkih kandidatov.

Med močnimi področji pri izpitni poli 1 z visoko uspešnostjo izstopa naloga 22, ki je preverjala vodeno vstavljanje besedišča oziroma dopolnjevanje. Naloga je dosegla najvišjo uspešnost na celotnem izpitu, z indeksom težavnosti 0,98, vendar njen indeks diskriminativnosti znaša –0,01. Šlo je za nalogo zaprtega tipa s ponujenim naborom besed v preglednici, ki je bila za kandidate zelo preprosta in jih zato ni ustrezno ločevala glede na raven znanja. Podobno visoko stopnjo uspešnosti z indeksom težavnosti 0,91 in stabilnim diskriminativnosti 0,18 je dosegla naloga 21, ki je preverjala vodeno oblikoslovno dopolnjevanje. Šlo je za nalogo polodprtega tipa, pri kateri so morali kandidati izpeljati samostalnike iz podanih besed v oklepajih, pri čemer so bile končnice izrecno ponujene v navodilu. Tudi nalogi 2 in 3, ki sta zahtevali vodena odprta odgovora za iskanje podatkov s kratkim odgovorom, izkazujeta visoko uspešnost z indeksoma 0,94 oziroma 0,78 ter nizko diskriminativnost z indeksoma 0,02 oziroma 0,03, saj je bilo iskanje eksplicitnih navedenih podatkov v besedilu za večino kandidatov preveč preprosto.

Pri izpitni poli 2 so kandidati pokazali dobro poznavanje vsebine književnih del, saj postavka poznavanja obravnavane tematike in besedil (*conoscenza dell'argomento*) izkazuje visoko povprečje 4,91 od 8 možnih točk v okviru daljšega strukturiranega eseja. Ocenjevalni postopek je bil izrazito zanesljiv, saj je bil pri ocenjevanju eseja zabeležen indeks objektivnosti 0,89, kar potrjuje zelo visoko stopnjo usklajenosti med ocenjevalcema pri dvojnem ocenjevanju.

Analiza šibkih področij in statističnih anomalij razkriva naslednje ugotovitve. Naloga 6, ki je bila zasnovana kot naloga objektivnega tipa z izbiro med odgovoroma drži oziroma ne drži, je zabeležila najnižjo uspešnost na celotnem izpitu z indeksom 0,09, hkrati pa zelo visok indeks diskriminativnosti 0,52. To kaže, da je naloga učinkovito razlikovala med kandidati z različnimi ravnmi znanja, vendar je bila za večino izmed njih zelo zahtevna. Pri nalogi 13, ki je preverjala samostojno oblikoslovno dopolnjevanje brez ponujenih možnosti, je uspešnost znašala le 17 %. Zahteva po samostojnem zapisu ustrezne oblike iz glagolske osnove je razkrila pomanjkljivosti pri aktivni rabi jezika. Veliko odstopanje kaže naloga 14, ki je zahtevala pretvorbo iz moške v žensko obliko. Uspešnost je sicer znašala 81 %, vendar je bil indeks diskriminativnosti izrazito negativen in je dosegel vrednost –0,45. To kaže, da so jezikovno močnejši kandidati nalogo reševali slabše, kar je lahko posledica prevelikega zapletanja pri rabi določnih členov ali opuščajev. Negativen indeks diskriminativnosti z vrednostjo

–0,10 je zabeležila tudi naloga 16, ki je preverjala semantično razlago s popolnoma odprtim tipom vprašanja. Uspešnost je znašala le 38 %, saj se je prosta razlaga pomena glagola v kontekstu izkazala za zahtevno tudi za uspešne kandidate. Podobno anomalijo z negativnim indeksom diskriminativnosti –0,11 kaže vsebinski kriterij ustreznosti zahtevam znotraj meril za ocenjevanje za izpitno polo 2. Povprečni dosežek je znašal 1,41 točke od 2 možnih. Rezultat kaže, da so tudi jezikovno uspešnejši kandidati izgubljali točke zaradi neupoštevanja katerega od formalnih pogojev navodila.

4.4 Najpogostejši nepravilni odgovori kandidatov

Pri nalogi 15, ki je vključevala vprašanje odprtega tipa s pisno pretvorbo aktivnih stavkov v pasivne, je bila zabeležena uspešnost le 22-odstotna, saj velika večina odgovorov kandidatov ni izpolnila meril pravilnosti, natančno določenih v navodilih za ocenjevanje. Enako kritično stanje kaže kriterij pravopisa pri izpitni poli 2, saj ta postavka beleži najnižjo povprečno vrednost v celotnem delu, in sicer le 1,06 točke od 3 možnih. Rezultat potrjuje veliko število pravopisnih napak v končnih besedilih kandidatov.

5 Sklepne ugotovitve

Člani DPK PM za italijanščino ugotavljamo, da sta izpitni poli ustrezno sestavljeni in da prenovljeni koncepti neumetnostnih besedil ustrezajo zahtevam predmetnega izpitnega kataloga. Kljub visoki stopnji objektivnosti ocenjevanja (IO = 0,89) pa rezultati kažejo na potrebo po določenih didaktičnih spremembah.

Kandidati še vedno izkazujejo najnižjo raven zmožnosti pri nalogah, ki preverjajo poznavanje in rabo jezika, ter pri pravopisni natančnosti v prostem pisnem izražanju. Na podlagi navedenih ugotovitev komisija šolam in učiteljem priporoča:

1. Prehod k aktivnim oblikoslovnim vajam: Namesto nalog z izbiro odgovorov je treba dijake spodbujati k samostojnemu tvorjenju jezikovnih oblik (naloga 13) ter k ustrezni pretvorbi slovničnih oblik, vključno s prehajanjem med spoloma in obvezno rabo členov (naloga 14).
2. Skladnja in glagolski vid: Povečati je treba število vaj za skladenjsko pretvorbo aktivnih stavkov v pasivne (pri nalogi 15), s poudarkom na doslednem ohranjanju ustreznega glagolskega časa.
3. Uvajanje sistematičnih strategij pregledovanja pisanega besedila: Pri pripravi na esej (izpitna pola 2) je treba dijake navaditi na obvezni končni pravopisni pregled in premišljeno uporabo dovoljenega slovarja, da bi zmanjšali izgubo točk zaradi pravopisnih napak pri strogih pravopisnih merilih.

Izpitno gradivo je bilo tehnično in strokovno brezhibno pripravljeno, ocenjevalni postopki pa so kljub majhnemu vzorcu potekali tekoče in brez posebnosti.